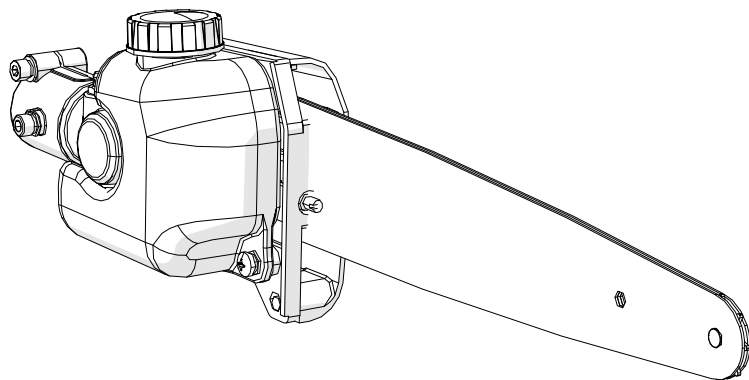
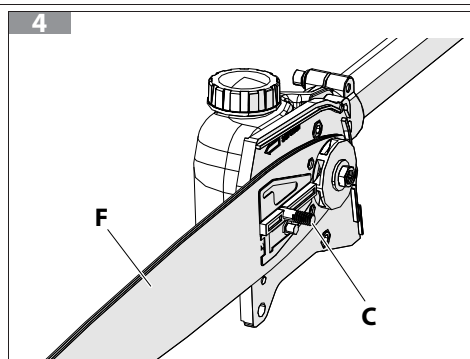
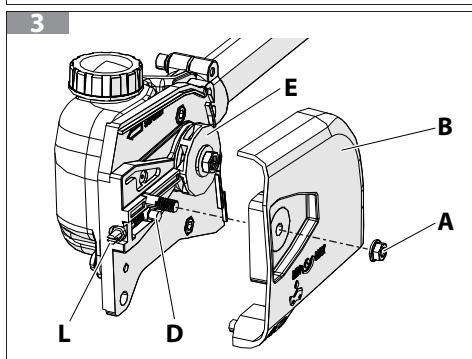
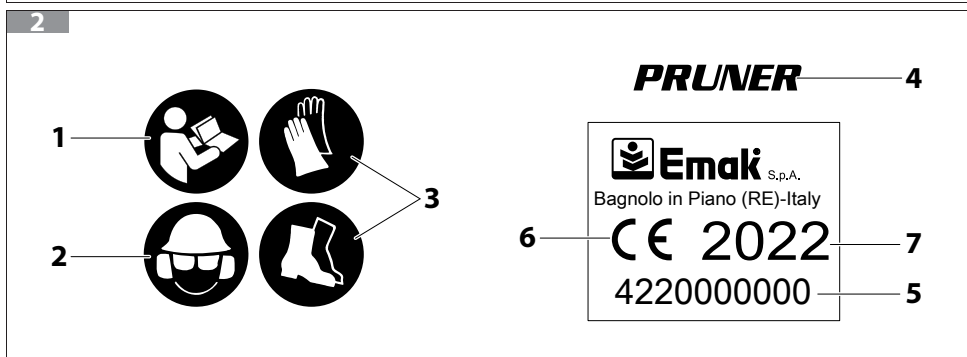
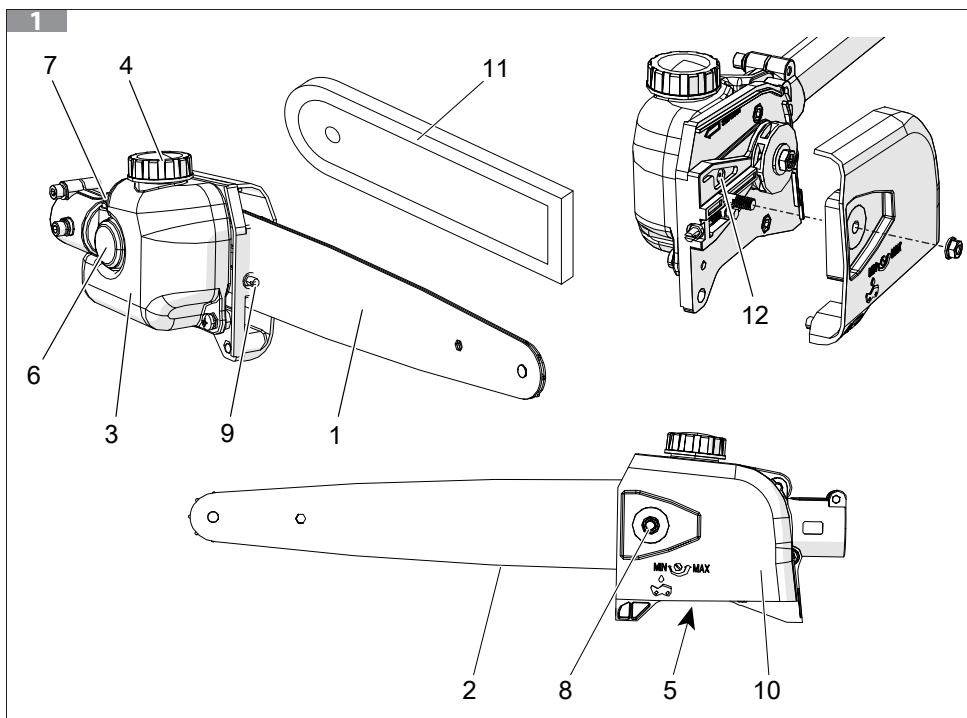
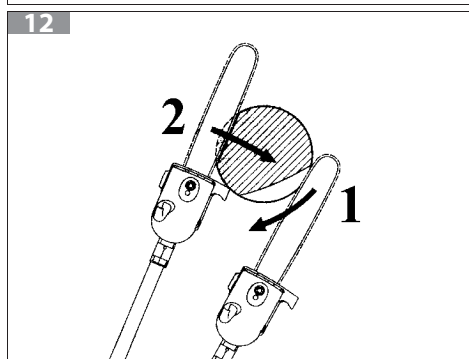
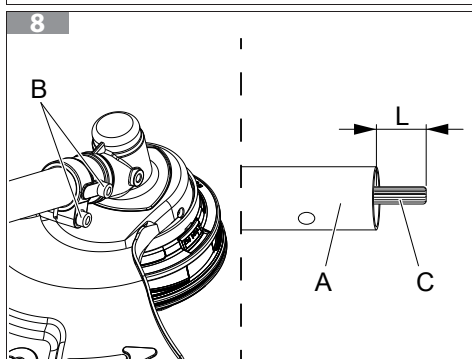
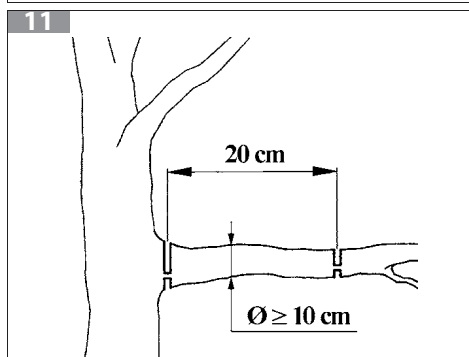
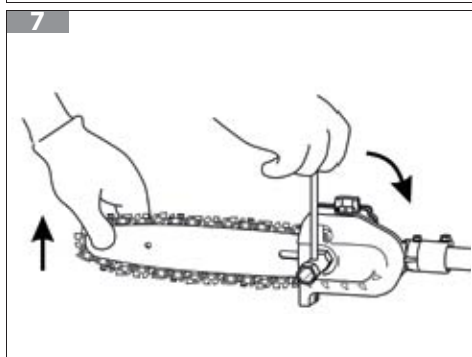
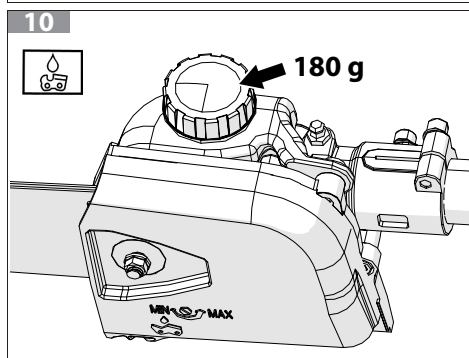
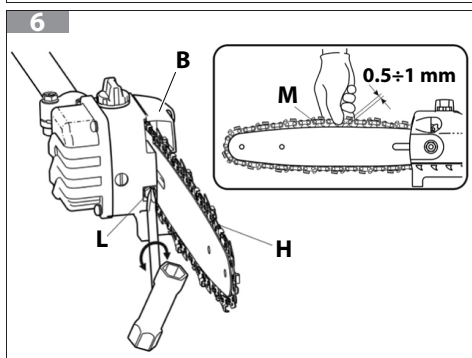
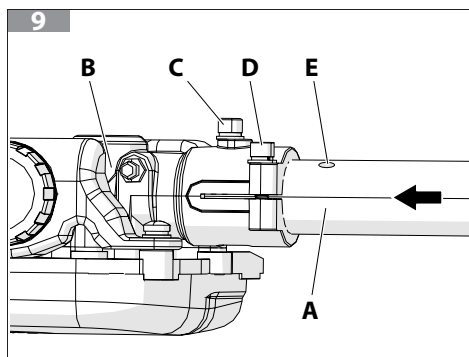
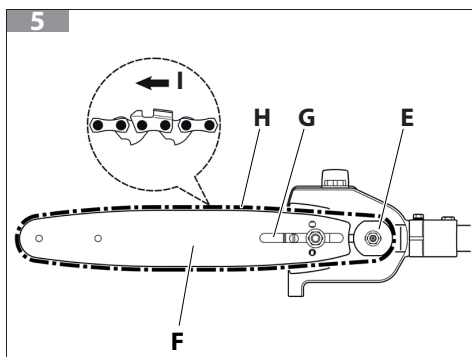


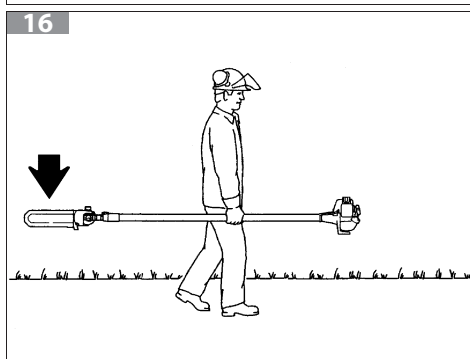
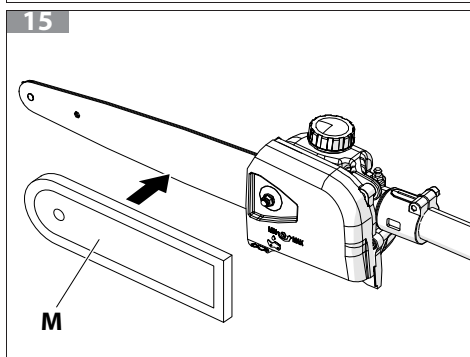
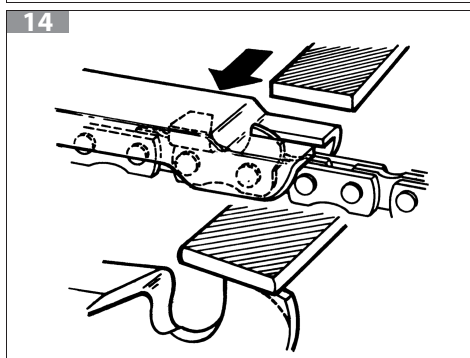
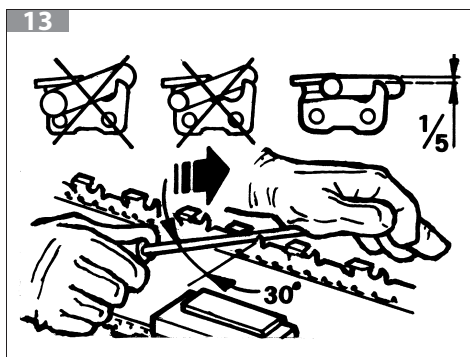
PH30

FI KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OHJE









Alkuperäisten ohjeiden käännös

1 JOHDANTO	6
1.1 OPPAAN KÄYTTÖ	7
2 LAITTEeseen TUTUSTUMINEN.....	7
2.1 LAITTEEN KUVAUS JA KÄYTTÖALUE	7
2.2 LAITTEEN OSAT (KUVA 1).....	8
2.3 TURVASYMBOLIEN JA VAROITUSTEN KUVAUS (KUVA 2)	8
2.3.1 TIETOJA KÄYTTÄJILLE	9
3 LAITTEEN YLEISET TURVALLISUUSOHJEET	9
3.1 SÄHKÖLAITTEEN YLEISIÄ TURVALLISUUSVAROITUKSIA	11
3.1.1 VARRELLISEN OKSAHAN TURVALLISUUSVAROITUKSET	13
3.2 HENKILÖSUOJAVARUSTEET	15
4 KÄYTTÖOHJEET	16
4.1 MUITA TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSIÄ	17
5 ASENNUS.....	18
5.1 TANGON JA KETJUN ASENTAMINEN.....	18
5.2 LEIKKUUTERÄN KIINNITYS.....	19
6 TYÖN VALMISTELU	19
6.1 LAITTEEN TARKASTUS	19
6.2 KETJUN VOITELUÖLJY	20
6.2.1 AUTOMAATTINEN VOITELUJÄRJESTELMÄ	20
6.2.2 ÖLJYPUMPPU (SÄÄDETTÄVÄ).....	20
7 TOIMINTATAVAT JA TYÖSKENTELYTEKNIIKAT	21
7.1 KÄYTTÖTILAT	21
7.2 TYÖSKENTELYTEKNIIKAT	22
7.2.1 VIILTO OKSAN ALLE (KUVA 12)	22
8 HUOLTO	22
8.1 KULMAVAIHDE.....	23
8.2 KETJUN TEROITTAMINEN.....	23
8.3 TERÄLAIPPA.....	23
8.4 TARVITTAESSA TEHTÄVÄ HUOLTO.....	24
8.5 HUOLTOTAULUKKO	24
9 KULJETUS.....	25
10 VARASTOINTI.....	25
11 YMPÄRISTÖNSUOJELU	26
11.1 KÄYTÖSTÄPOISTO JA HÄVITTÄMINEN	26
12 TEKNISET TIEDOT.....	26
12.1 SUOSITELLUT TERÄLAIPPOJEN JA KETJUJEN YHDISTELMÄT	27
12.2 MELUPÄÄSTÖ JA TÄRINÄ	28
13 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS.....	29
14 TAKUUTODISTUS.....	30
15 VIANMÄÄRITYS	31

1 JOHDANTO

Kiitos, että olet valinnut Emak-tuotteen.

Jälleenmyyjien ja valtuutettujen huoltoliikkeiden verkostomme on käytettävissäsi kaikissa tuotetta koskeissa tarpeissasi.

FI



HUOMIO

Laitteen asianmukaisen käytön varmistamiseksi ja onnettomuuksien välttämiseksi työtä ei saa koskaan aloittaa lukematta ensin huolellisesti tätä käyttöohjetta.



HUOMIO

Tämän käyttöohjeen on oltava laitteen mukana koko sen käyttöiän ajan.



HUOMIO

KUULOVAMMOJEN VAARA. Tämä kone voi aiheuttaa käyttäjälle normaaleissa käyttöolosuhteissa päivittäisen melualtistuksen, jonka taso on 85 dB (A) tai korkeampi.

Käyttöoppaassa on esitetty eri osien toimintakuvaukset sekä ohjeet tarvittavien tarkastusten ja huoltotoiden tekemiseen.



HUOMIO

Jotta tässä oppaassa yhdessä irrotettavalla akulla toimivan moottoriyksikön kanssa kuvattua sovellusta voi käyttää, sen saa liittää ainoastaan moottoriyksikköön tai koneeseen BCi 35 D-PU-DSi 35 D-PU. Noudata tarkasti luvussa 5 *Asennus* esitetyjä asennusohjeita. Tämä opas ja moottoriyksikön opas on luettava ja niitä on käytettävä yhdessä.



HUOMIO

Lue huolellisesti myös moottoriyksikön käyttö- ja huolto-ohjeet.



HUOMIO

Lue huolellisesti myös akun ja akkulaturin käyttö- ja huolto-ohjeet.

HUOMAUTUS

Tämän oppaan teksti ja kuvat ovat viitteellisiä. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä mahdollisia muutoksia sitoutumatta päivittämään tätä käyttöohjetta jokaisen muutoksen kohdalla.

Kuvat ovat viitteellisiä. Varsinaiset osat voivat olla erilaisia kuin kuvissa. Jos asiassa on kysyttävää, ota yhteys valtuutettuun huoltokeskukseen.

1.1 OPPAAN KÄYTTÖ

Opas on jaettu lukuihin ja kappaleisiin. Kappaleet ovat lukujen alatasoja. Viittaukset lukuihin ja kappaleisiin merkitään sanalla "luku" tai "kappale", jonka perässä on vastaava numero. Esimerkki: luku 2.

Käyttö- ja huolto-ohjeiden lisäksi opas sisältää tietoja, jotka edellyttävät erityistä huomiota. Tällaiset tiedot on merkitty seuraavassa kuvatuilla symboleilla:

FI



HUOMIO

Varoittaa onnettomuuksien ja henkilövahinkojen vaarasta, jotka voivat olla jopa kuolemaan johtavia, tai vakavista omaisuusvahingoista.



VAROITUS

Varoittaa laitteelle tai sen yksittäisille komponenteille aiheutuvien vahinkojen vaarasta.

HUOMAUTUS

Antaa edellä olevia turvallisuusohjeita täydentäviä tietoja.

Käyttöohjeen kuvat on numeroitu juoksevasti: 1, 2, 3 jne. Kuvisa esitetty osat on merkitty kirjaimilla tai numeroilla tapauksesta riippuen. Viittaus kuvan 2 osaan C merkitään seuraavasti: "Katso C, kuva 2" tai vain "(C, kuva 2)".

2 LAITTEeseen TUTUSTUMINEN

2.1 LAITTEEN KUVAUS JA KÄYTTÖALUE

Tämä laite on puutarhanhoitoväline ja tarkemmin sanottuna harrastelijakäyttöön tarkoitettu oksasaha, jossa on akkukäyttöinen sähkömoottori.

Käyttäjä voi käyttää pöhallintalaitteita pysyen aina turvaetäisyydellä leikkausvälineestä.

Käyttötarkoitus

Tämä laite on suunniteltu ja valmistettu oksien leikkuuseen.

Väärinkäyttö



HUOMIO

Laitetta saa käyttää ainoastaan oksien sahaamiseen. Muunlaisten materiaalien sahaaminen on kielletty. Tärinä ja takaisku ovat erilaisia eikä turvallisuusvaatimuksia näin voida noudattaa. Älä käytä oksasahaa vipuna esineiden nostamiseen, siirtämiseen tai hakkaamiseen, äläkä kiinnitä sitä kiinteisiin tukiin. Muiden kuin valmistajan ilmoittamien työvälineiden kytkeminen oksasahan voimanottoon on kielletty.



HUOMIO

Älä sahaa huonolla säällä, kun näkyvyys on heikko tai hyvin kylmällä tai kuumalla säällä. Varmista, ettei puussa ole kuivia oksia, jotka voisivat pudota.

FI



HUOMIO

Luovuta kone tai lainaa sitä ainoastaan osaaville henkilöille, jotka tietävät miten se toimii ja osaavat käyttää sitä oikein. Anna mukana myös käyttöopas, joka on luettava ennen laitteen käyttöä.

Mikä tahansa muu edellä esitetystä poikkeava käyttö voi olla vaarallista ja aiheuttaa henkilö- ja/ tai omaisuusvahinkoja. Väärinkäyttöä katsotaan (esimerkiksi mutta ei ainoastaan):

- koneen käyttäminen lakaisemiseen
- pensasaitojen tasoittaminen tai muut työt, joissa laitetta ei käytetä maan tasalla
- koneen käyttäminen muiden kuin kasviperäisten materiaalien leikkaamiseen
- koneen käyttäminen useamman kuin yhden henkilön toimesta
- kompostointimateriaalien silppuaminen
- muiden terälaippa ja ketju -yhdistelmien käyttö kuin mitä on kuvailtu taulukossa luvussa 12.1 *Suosittelut terälaippojen ja ketjujen yhdistelmät*. Vakavien haavojen ja vammojen vaara.

Laitteen väärinkäyttö aiheuttaa takuun raukeamisen, eikä valmistaja tässä tapauksessa vastaa millään tavalla käyttäjälle tai kolmansille osapuolille aiheutuneista vahingoista tai vammoista, vaan niistä on vastuussa käyttäjä.

2.2 LAITTEEN OSAT (KUVA 1)

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. Terälaippa | 7. Öljyn lukitusruuvi |
| 2. Ketju | 8. Tangon kiinnitysmutteri |
| 3. Öljysäiliö | 9. Ketjun säätöruuvi |
| 4. Öljykorkki | 10. Ketjun suojus |
| 5. Ketjun öljyn säätöruuvi | 11. Terälaipan suojus |
| 6. Kulmakartiohammaspyörä | 12. Rasvanippa |

2.3 TURVASYMBOLIEN JA VAROITUSTEN KUVAUS (KUVA 2)

1. Lue käyttö- ja huolto-ohjeet, ennen kuin aloitat laitteen käytön.
2. Käytä kypärää, suojalaseja ja kuulosuojaimia.
3. Käytä luisumattomia suojajalkineita ja tyyppihyväksytyjä käsineitä.
4. Laitteen tyyppi: **AKKUKÄYTTÖINEN OKSASAHA.**
5. Sarjanumero
6. CE-merkintä
7. Valmistusvuosi

2.3.1 Tietoja käyttäjille



Tuote on valmistettu tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamista sähkö- ja elektroniikkalaitteissa sekä sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätystä koskevien direktiivien 2011/65/EU ja 2012/19/EU mukaisesti.

Tämä laitteeseen kiinnitetty symboli tarkoittaa, että käyttökänsä lopussa olevaa laitetta **ei saa** laittaa normaalin yhdyskuntajätteen joukkoon.

FI

Käyttäjän tulee toimittaa käytöstä poistettu laite sähkö- ja elektroniikkaromua vastaanottavaan jätehuoltokeskukseen tai jälleenmyyjälle, joka ottaa vastaan **yhden laitteen vastaanlaista yhtä uutta ostettua laitetta kohden**.

Huolehtimalla käytöstä poistettujen laitteiden asianmukaisesta lajittelusta kierrätettäviin, käsiteltäviin tai ympäristövastuullisesti hävitettäviin voidaan vähentää ympäristö- ja terveyshaittoja sekä edistää laitteen valmistusmateriaalien kierrätystä.

Rangaistukset jätehuoltomääräysten rikkomisesta perustuvat maakohtaiseen lainsäädäntöön.



HUOMIO

Hävitä akut laitteesta erillään.



HUOMIO

Lue huolellisesti myös akun ja akkulaturin käyttö- ja huolto-ohjeet.

3 LAITTEEN YLEISET TURVALLISUUSOHJEET



HUOMIO

Lue kaikki laitteen mukana toimitetut turvallisuusvaroitukset ja ohjeet ja huomioi kaikki kuvat ja tekniset kuvaukset. Ellei kaikkia seuraavassa esitettyjä ohjeita noudateta, seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakavia henkilövahinkoja.



HUOMIO

Oikein käytettynä kone on nopea, kätevä ja tehokas työkalu. Virheellisessä ja varomattomassa käytössä se voi olla vaarallinen. Jotta työ sujuu aina mukavasti ja turvallisesti, noudata tarkasti seuraavassa sekä muualla tässä käyttöohjeessa esitettyjä turvallisuusohjeita.



HUOMIO

Laitte tuottaa sähkömagneettisen kentän toiminnan aikana! Tällainen kenttä voi aiheuttaa vaikutuksia aktiivisiin tai passiivisiin lääketieteellisiin implantteihin! Lääketieteellisten implanttien käyttäjien tulee kääntyä vakavien ja kuolettavien loukkaantumisten välttämiseksi lääkärin ja lääketieteellisen implantin valmistajan puoleen ennen kuin hän ryhtyy käyttämään tätä laitetta!



HUOMIO

Käyttäjän on saatava koulutus kaikkiin oppaassa kuvattuihin toimenpiteisiin.

HUOMAUTUS

Kansalliset määräykset voivat rajoittaa laitteen käyttöä.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.

FI

1. Älä käytä laitetta, ennen kuin olet oppinut käyttämään sitä oikein. Harjoittele käyttöä ensin työalueella käyttäessäsi laitetta ensimmäistä kertaa.
2. Laitetta saavat käyttää vain aikuiset, jotka ovat hyvässä fyysisessä kunnossa ja tuntevat sen käyttöohjeet.
3. Älä käytä vaurioituneita akkuja. Käytä ainoastaan alkuperäisiä akkuja.
4. Älä leikkaa muiden sähköjohtojen läheisyydessä.
5. Varo koskemasta liikkuviin osiin, ennen kuin laite on sammutettu ja vaaralliset liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet.
6. Lopeta laitteen käyttö, kun lähellä on henkilöitä, erityisesti lapsia, tai eläimiä.
7. Työskentele vain päivänvalossa.
8. Tarkista ennen laitteen käyttöä ja kaikenlaisten iskujen jälkeen, että siinä ei näy kulumisen tai vahingoittumisen merkkejä, ja tee tarvittavat korjaukset.
9. Älä koskaan käytä laitetta, jos suojukset ovat vahingoittuneet tai puuttuvat.
10. Pidä aina kädet ja jalat etäällä leikkuulaitteesta, erityisesti laitetta käynnistäessäsi.
11. Tarkista ennen laitteen käynnistämistä, että kaasuvipu toimii vapaasti.
12. Varmista ennen laitteen käynnistämistä, että ketju pääsee pyörimään vapaasti eikä kosketa mihinkään vierasesineisiin.
13. Mukana toimitettuja valjaita on käytettävä.
14. Älä koskaan asenna metallisia leikkausvälineitä.
15. Älä koskaan käytä muita kuin valmistajan toimittamia tai suosittelemia varaosia tai varusteita.
16. Poista akku ennen laitteen tarkastusta, puhdistusta tai huoltoa sekä silloin, kun laitetta ei käytetä.
17. Varmista aina, että jäähdytysilman aukoissa ei ole roskia.
18. Poista akku jokaisen käytön jälkeen ja tarkista, ettei se ole vahingoittunut.
19. Säilytä laite poissa lasten ulottuvilta.
20. Älä käytä laitetta huonolla säällä, varsinkaan ukkosilman aikana.
21. Poista aina akku, kun ojennat laitteen toiselle.
22. Laitteen voimanottoon ei saa kiinnittää muita kuin valmistajan toimittamia laitteita.
23. Huolehdi siitä, että kaikki varoitus- ja turvamerkinnät ovat aina hyvässä kunnossa. Jos merkinnät vahingoittuvat tai muuttuvat lukukelvottomiksi, niiden tilalle on vaihdettava välittömästi uudet (katso luku 2.3 *Turvasymboleiden ja varoitusten kuvaus (Kuva 2)*).
24. Älä koskaan tee muita kuin normaaliin huoltoon liittyviä toimenpiteitä tai korjauksia. Kaikki muut toimenpiteet on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi.
25. Tutustu hallintalaitteisiin ja laitteen asianmukaiseen käyttöön.

26. Noudata aina huolto-ohjeita.
27. Tarkasta laite päivittäin varmistaaksesi, että kaikki sen turvalaitteet ja muut osat toimivat moitteettomasti.
28. Älä käytä vahingoittunutta, huonosti korjattua, huonosti koottua tai omatoimisesti muuteltua laitetta. Älä irrota, vahingoita tai poista käytöstä mitään turvalaitetta.
29. Älä luovuta tai lainaa laitetta muille kuin asiantunteville henkilöille, jotka tietävät, miten laite toimii ja osaavat käyttää sitä oikein. Luovuta laitteen mukana myös käyttöopas, joka on luettava ennen laitteen käyttämistä.
30. Käännä aina jälleenmyyjän puoleen, kun tarvitset lisätietoja tai huolto-/korjausta.
31. Säilytä tämä käyttöopas huolellisesti ja lue se aina ennen laitteen käytön aloittamista.
32. Muista, että omistaja tai käyttäjä on vastuussa ulkopuolisille tai omaisuudelle aiheutuvista onnettomuuksista tai vaaroista.

3.1 SÄHKÖLAITTEEN YLEISIÄ TURVALLISUUSVAROITUKSIA

Varoituksissa käytetty termi "sähkölaite" tarkoittaa sähkölaitteita, jotka toimivat akkuvirralla.

Työalueen turvallisuus

- a. **Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.** Jos töitä tehdään hämärässä ja epäsiistissä ympäristössä, onnettomuuksia voi sattua helposti.
- b. **Älä käytä sähkölaitteita räjähdysalttiissa ympäristössä, kuten tulenarkojen nesteiden, kaasujen tai jauheiden lähellä.** Sähkölaitteet kehittävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää jauheet tai savut.
- c. **Pidä lapset ja muut sivulliset kaukana sähkölaitteen käytön aikana.** Häiriötekijät voivat aiheuttaa laitteen hallinnan menettämisen.

Sähköturvallisuus

- a. **Sähkölaitteen pistokkeiden on oltava yhteensopiva pistorasioiden kanssa. Älä koskaan tee muutoksia pistokkeeseen. Älä käytä virtasovittimia sähkölaitteissa, jotka on maadoitettu.** Käyttämällä pistoketta, johon ei ole tehty muutoksia, ja sopivaa seinäpistorasiaa vältät sähköiskun vaaran.
- b. **Vältä koskettamasta kehon osilla maadoitukseen kytkettyihin pintoihin, kuten putkistoihin, lämpöpattereihin, liesiin tai jääkaappeihin.** Kehon osien kosketus maadoitukseen lisää sähköiskun vaaraa.
- c. **Älä altista sähkölaitteita sateelle tai kosteudelle.** Sähkölaitteen sisälle pääsevä vesi aiheuttaa sähköiskun vaaran.
- d. **Älä käytä virtajohtoa epäasianmukaisella tavalla. Älä kuljeta tai vedä sähkölaitetta pitäen kiinni sen virtajohdosta äläkä irrota pistoketta johdosta vetämällä. Pidä virtajohto kaukana lämmönlähteistä, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai rispaantuneet virtajohdot aiheuttavat sähköiskun vaaran.
- e. **Kun aiota käyttää sähkölaitetta ulkona, käytä ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön soveltuvan johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- f. **Jos sähkölaitetta on välttämätöntä käyttää kosteassa ympäristössä, käytä vikavirtasuojaa (RCD).** Vikavirtasuojan käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

Henkilöturvallisuus

FI

- a. **Pysy valppaana, keskity työhösi ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi sähkölaitteita. Älä käytä sähkölaitteita, jos olet väsynyt tai huumaavien aineiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen.** Pienikin tarkkaavaisuuden herpaantuminen sähkölaitteen käytön aikana voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- b. **Käytä henkilösuojavarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Suojavarusteet, kuten pölyltä suojaavat kasvosuojaimet, liukastumisen estävät turvakengät, kypärä ja kuulosuojaimet vähentävät henkilövahinkojen vaaraa.
- c. **Estä laitteen tahaton käynnistyminen. Kun aiot ottaa laitteen tai siirtää sitä, varmista, että kytkin on off-asennossa ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan ja/tai akkuun.** Sähkölaitteiden siirtäminen pitäen sormea kytkimellä tai lataaminen kytkin päällä-asennossa suurentaa onnettomuusriskiä.
- d. **Poista säätöavain ennen kuin käynnistät sähkölaitteen.** Jos avain jätetään kiinni sähkölaitteen pyörivään osaan, seurauksena voi olla vakavia henkilövahinkoja.
- e. **Älä kurkottele liian korkealle. Varmista tukevat jalansijat ja säilytä aina hyvä tasapaino,** jotta pystyt hallitsemaan sähkölaitteen hyvin myös odottamattomissa tilanteissa.
- f. **Käytä asianmukaista vaatetusta. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet kaukana liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- g. **Jos laitteessa on imu- ja keruujärjestelmä, varmista, että se on kytketty ja että sitä käytetään oikealla tavalla.** Tällaisten laitteiden käyttö voi vähentää pölyn aiheuttamia riskejä.
- h. **Varo, ettei laitteen tiheästä käytöstä johtuva tuttuuden tunne heikennä tarkkaavaisuuttasi ja saa sinua laiminlyömään laitteen käyttöön liittyviä turvallisuusperiaatteita.** Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavia vammoja sekunnin murto-osassa.

Sähkölaitteen käyttö ja huolto

- a. **Älä käytä sähkölaitetta väärin. Käytä sähkölaitetta sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen.** Sähkölaite toimii paremmin ja turvallisemmin nopeudella, jolle se on suunniteltu.
- b. **Älä käytä sähkölaitetta, jos se ei käynnisty tai sammuu asianmukaisesti katkaisimesta.** Sähkölaite voi olla vaarallinen. Se on korjattava, ellei sen toimintaa voi hallita kytkimellä.
- c. **Kytke pistoke irti pistorasiasta ja/tai poista akkuyksikkö sähkölaitteesta, jos se on poistettavissa, ennen kuin teet mitään säätöjä, vaihdat välineitä tai varastoit sähkölaitteen.** Tällaiset varotoimet vähentävät sähkölaitteen vahinkokäynnistyksen vaaraa.
- d. **Säilytä sähkölaitteita paikassa, joka ei ole lasten ulottuvilla. Älä anna laitetta sellaisten henkilöiden käyttöön, jotka eivät ole perehtyneet sen toimintaan eivätkä lukee näitä ohjeita.** Sähkölaitteet voivat olla vaarallisia asiantuntemattomien henkilöiden käyttäminä.
- e. **Huolla sähkölaitteita ja lisävarusteita. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole vinossa tai juuttuneet paikalleen, että osat eivät ole vaurioituneet eikä laitteessa ole mitään sellaista, mikä voisi vaarantaa sähkölaitteen asianmukaisen toiminnan. Jos laite on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä.** Monien onnettomuuksien syynä on sähkölaitteiden puutteellinen huolto.

- f. **Pidä leikkuuvälineet terävinä ja puhtaina.** Kun leikkuuvälineitä huolletaan asianmukaisesti ja niiden terät pidetään terävinä, ne jumittuvat harvemmin ja ovat helpompia hallita.
- g. **Käytä sähkölaitetta, varusteita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti huomioiden työolosuhteet ja tehtävä työ.** Sähkölaitteen käyttötarkoituksen vastainen käyttö voi aiheuttaa vaaratilanteita.
- h. **Pidä kahva ja tartuntapinnat kuivina ja puhtaina liasta sekä öljy- ja rasvajäämistä.** Mahdollisesti liukkaat kahvat ja tartuntapinnat estävät laitteen turvallisen käsittelyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.

Akkukäyttöisen laitteen käyttö ja huolto

- a. **Lataa akku ainoastaan valmistajan määrittämällä laturilla.** Laitteen akulle sopimattoman laturin käyttö voi aiheuttaa tulipalon.
- b. **Käytä sähkölaitteita vain yhteensopivien akkuyksiköiden kanssa.** Kaikkien muiden akkuyksiköiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja tulipalon.
- c. **Kun akkuyksikkö ei ole käytössä, se on pidettävä kaukana muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat synnyttää kytkennän kahden navan välille.** Akun napojen oikosulkeminen voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- d. **Jos akkua käytetään väärin, siitä voi alkaa vuotaa nestettä; kosketusta tulee tällöin välttää.** Jos kosketat nestettä vahingossa, huuhtelee kosketuskohta vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin. Akusta vuotava neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- e. **Älä käytä akkuyksikköä tai välinettä, joka on vaurioitunut tai jota on muunneltu.** Vaurioituneet tai muunnellut akut voivat reagoida odottamattomalla tavalla, ja seurauksena voi olla tulipalo, räjähdys tai henkilövahinkojen vaara.
- f. **Älä altista akkua tai akkuyksikköä avoimelle tulelle tai korkeille lämpötiloille.** Altistuminen tulelle tai yli 130 °C:n (265 °F) lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.
- g. **Noudata akun lataamisohjeita äläkä lataa sitä muussa kuin ohjeiden mukaisessa ympäristön lämpötilassa.** Jos akku ladataan epäasianmukaisesti tai sallitun lämpötila-alueen ulkopuolella, se voi vaurioitua ja myös tulipalon vaara on suurempi.

Huolto

- a. **Anna sähkölaitteen huoltotyöt asiantuntevan henkilöstön tehtäväksi ja käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia vastaavia varaosia.** Tällä tavoin varmistat laitteen turvallisuuden.
- b. **Älä koskaan huolla vaurioitunutta akkuyksikköä.** Akkujen huolto on annettava valmistajan tai valmistajan valtuuttaman huoltoliikkeen tehtäväksi.

3.1.1 Varrellisen oksasahan turvallisuusvaroitukset

Varrellisen oksasahan yleiset turvallisuusvaroitukset

- a. **Pidä kaikki kehonosat etäällä ketjusta ja terästä varrellisen oksasahan ollessa toiminnassa.** Ennen varrellisen oksasahan käyttöä varmista, että ketju tai terä eivät

koske mihinkään. Pienikin tarkkaavaisuuden herpaantuminen varrellisen oksasahan käytön aikana voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja käyttäjälle tai muille.

- b. **Pitele varrellista oksasahaa aina kahdella kädellä käytön aikana.** Turvallinen ote molemmilla käsillä estää hallinnan menetyksen.
- c. **Tappavan sähköiskun vaaran välttämiseksi älä koskaan käytä varrellista oksasahaa sähkölinjojen lähellä.** Kosketus sähkölinjoihin tai käyttö sähkölinjojen lähellä saattaa aiheuttaa vakavia vahinkoja tai sähköiskuja ja jopa kuoleman.
- d. **Tartu varrelliseen oksasahaan vain kahvojen eristetyistä pinnoista, koska terä saattaa joutua kosketuksiin piilossa olevien johtojen kanssa.** Mahdollinen ketjun tai terien kosketus jännitteisiin johtoihin saattaa jännitteistää myös varrellisen oksasahan esillä olevat metalliosat, jolloin käyttäjä saattaa saada sähköiskun.
- e. **Käytä aina luistamattomia turvakengkiä laitteen käytön aikana. Älä käytä laitetta paljasjaloin tai avonaisissa sandaaleissa.** Näin vältät jalkojen loukkaantumisvaaran
- f. **Käytä aina suojakypärää, kun käytät varrellista oksasahaa pään yläpuolella.** Oksien putoaminen voi aiheuttaa vakavaa vahinkoa ihmisille.
- g. **Pysy aina vakaa asento ja käytä varrellista oksasahaa vain kun jalat ovat vakaasti maassa.** Liukkaat ja epävakaaat pinnat voivat aiheuttaa tasapainon tai laitteen hallinnan menettämisen.
- h. **Tasapainon tai hallinnan menettämisen ja henkilövahinkojen välttämiseksi älä käytä varrellista oksasahaa puussa, tikkailla tai millään epävakaaalla alustalla.**
- i. **Pidä kaikki virta- ja muut johdot riittävän turvaetäisyyden päässä leikkuualueelta.** Virta- ja muut johdot saattavat olla piilossa puiden joukossa, jolloin ketju tai terä saattaa katkaista ne vahingossa.
- j. **Älä käytä varrellista oksasahaa huonolla säällä, varsinkaan jos on ukkosilman vaara.** Näin voit vähentää salamaniskun vaaraa.
- k. **Kun sahaat jännitteistä oksaa, ole valmiina siirtymään kauemmaksi.** Kun puukuitujen jännite vapautuu, oksa voi toimia jousen tavoin ja osua käyttäjään ja/tai saattaa varrellisen oksasahan hallinnan ulkopuolelle.
- l. **Noudata erityistä varovaisuutta sahatessasi pensaita ja kasveja.** Ohut materiaali saattaa lukita ketjun tai terän ja sinkoutua käyttäjää kohti, jolloin tämä saattaa menettää tasapainon.
- m. **Kun varrellista oksasahaa kuljetetaan laite sammuksissa, ole tarkkana, ettet käytä mitään virtapainiketta ja pidä ketju tai terä kaukana kehosta.** Kun varrellista oksasahaa käsitellään oikeaoppisesti, vahingossa tapahtuvan ketjun tai terän kosketuksen todennäköisyys vähenee.
- n. **Kun varrellista oksasahaa kuljetetaan tai se varastoidaan, laita leikkuulaitteen suojus aina takaisin.** Kun varrellista oksasahaa käsitellään oikein, vahingossa tapahtuvan ketjun tai terän kosketuksen todennäköisyys vähenee.
- o. **Sammuta kaikki virtapainikkeet ja irrota virtajohto varrelliseen oksasahaan takertuneen materiaalin poistamisen ja muiden toimenpiteiden ajaksi.** Varrellisen oksasahan mahdollinen yllättävä käynnistyminen takertuneen materiaalin poiston tai huoltotoimenpiteiden aikana saattaa johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.
- p. **Sahaa ainoastaan puuta. Älä käytä varrellista oksasahaa muuhun kuin käyttötarkoitukseen. Älä käytä esimerkiksi varrellista oksasahaa muovin, metallin, muurausten tai ei-puisten materiaalien leikkaamiseen.** Varrellisen oksasahan käyttötarkoituksen vastainen käyttö voi aiheuttaa vaaratilanteita.

Käyttäjän takaiskujen syyt ja niiden ennaltaehkäiseminen

Takaisku voi tapahtua, kun terälaipan kärki tai kärki koskee esineeseen tai kun puu sulkeutuu ja takertuu sahan ketjuun leikkuussa.

Kärjen koskettaminen voi tietyissä tapauksissa aiheuttaa äkillisesti päinvastaisen reaktion, jolloin ohaustanko työntyy ylös ja taaksepäin käyttäjää kohti. Jos sahan ketjua puristetaan ohjaustangon yläosaa pitkin, tämä saattaa työntyä nopesti taaksepäin käyttäjää kohti. Molemmat reaktiot saattavat johtaa varrellisen oksasahan hallinnan menetykseen, jolloin vaarana on vakavat henkilövahingot. Älä luota ainoastaan varrelliseen oksasahaan sisäänrakennettuihin turvalaitteisiin. Varrellisen oksasahan käyttäjän tulee ryhtyä soveltuviin toimiin välttääkseen tapaturmat ja loukkaantumiset leikkuutyön aikana.

Takaisku johtuu virheellisestä käytöstä ja/tai virheellisestä toimintavasta varrellista oksasaha käyttettäessä tai virheellisistä toimintaolosuhteista, ja se voidaan välttää käyttäen soveltuvia varotoimia seuraavasti:

- Pitele varrellisesta oksasahasta tiukasti kiinni molemmilla käsillä ja siten, että peukalat ja sormet ovat varrellisen oksasahan kahvojen ympärillä: aseta keho ja käsivarret siten, että voit vastustaa takaiskun voimia.** Käyttäjä kykenee hallinnoimaan takaiskuja, jos soveltuviin varotoimiin ryhdytään. Älä jätä varrellista oksasahaa mihinkään.
- Älä kurkota liikaa äläkä leikkaa hartioiden korkeutta ylempää.** Näin vältetään tahaton kosketus kärkeen ja varrellista oksasahaa voidaan hallita paremmin yllättävissä tilanteissa.
- Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä varaohjaustankoja ja -ketjuja.** Virheelliset varaohjaustangot ja -ketjut voivat aiheuttaa ketjun katkeamisen ja/tai takaiskuja.
- Noudata valmistajan antamia varrellisen oksasahan teroitus- ja huolto-ohjeita.** Syvyysmittarin korkeuden vähentäminen voi aiheuttaa suuremman takaiskun.

3.2 HENKILÖSUOJARUSTEET

Henkilösuojarusteet tarkoittavat mitä tahansa varustetta, jota käyttäjän on käytettävä suojautuakseen turvallisuus- tai terveysriskeiltä työskentelyn aikana, sekä kaikkia tähän tarkoitukseen käytettäviä laitteita ja lisävarusteita. Henkilösuojarusteiden käyttö ei estä vammojen vaaraa, mutta se voi vähentää vamman vakavuusastetta onnettomuustapauksessa.

Seuraavassa on mainittu henkilösuojarusteet, joita on käytettävä laitteen käytön aikana:

- **Käytä viiltosuojakengä, joissa on luistamattomat pohjat ja teräskärjet.**
- **Käytä suojalaseja tai kasvosuojainta.**
- **Käytä kuulosuojaimia tai korvatulppia.**



HUOMIO

Kuulosuojaimia käytettäessä vaaditaan enemmän tarkkaavaisuutta, sillä tällöin esimerkiksi varoitusäänät (huudot, hälytykset jne.) eivät kuulu. Riittävät suojarusteet vähentävät kuulovammojen syntymisen riskiä.

- **Käytä viiltosuojakäsineitä, jotka vaimentavat tärinää.**
- **Käytä hyväksyttyä suojavaatetusta. Käytä vartalonmyötäistä viiltosuojaapukua ja suojakypärää.**
- **Käytä hyväksyttyä suojavaatetusta. Paras työvaatetus on suojatakki ja -haalari.**



HUOMIO

Suurin osa laitteen käyttöön liittyvistä onnettomuuksista aiheutuu ketjun osumisesta käyttäjään.

Suojavaatteiden on oltava sopivat ja mukavat käyttää. Käytä vartalonmyötäistä suojapukua. Älä pidä vaatteita, huiveja, solmioita tai kaulaketjuja, jotka voivat tarttua laitteeseen, oksiin tms. Sido pitkät hiukset ja suojaa ne päähineellä.

FI

HUOMAUTUS

Kysy neuvoa jälleenmyyjäliikkeestä riittävien suojavarusteiden valinnassa.

4 KÄYTTÖOHJEET



HUOMIO

Lue huolellisesti turvallisuusohjeet ennen kuin käytät oksasahaa.

Miten akkukäyttöistä laitetta käytetään

- Vältä työskentelyä märässä, liukkaassa tai liian epätasaisessa tai jyrkässä maastossa, jossa tasapaino on vaikea säilyttää työn aikana.
- Pidä aina molemmat jalat tukevasti maassa leikkaamisen aikana, jotta et menetä tasapainoa.
- Älä koskaan liiku juosten, vaan kulje kävelyvauhtia varoen kuoppia ja muita mahdollisia esteitä.
- Älä anna terän koskettaa multa tai hiekkaan. Pienikin määrä multaa tylsyttää terän nopeasti ja lisää takaiskun vaaraa.
- Pysäytä laite, jos terä koskettaa vierasesineeseen.
- Pysäytä laite ennen maahan laskemista.
- Arvioi työskentelyalueen mahdolliset vaarat ja suorita kaikki tarvittavat varotoimenpiteet oman turvallisuutesi varmistamiseksi erityisesti rinteessä tai epätasaisessa, liukkaassa tai liikkuvaa maata sisältävässä maastossa.
- Työskentele rinnemaastossa liikkuen poikkisuunnassa, ei nousten suoraan ylös tai laskeutuen alas rinnettä.
- Ole hyvin varovainen kallioiden, oijen tai penkereiden läheisyydessä.
- Varo liikennettä, kun käytät laitetta lähellä tietä.
- Ole varovainen jännitteisten sähköjohtojen läheisyydessä.
- Laitetta eivät saa käyttää henkilöt, jotka eivät pysty kannattelemaan sitä tukevasti kahdella kädellä ja/tai säilyttämään hyvää tasapainoa työskentelyn aikana.
- Laitetta saa käyttää vain yksi henkilö kerrallaan.
- Älä koskaan käytä konetta, jos olet väsynyt tai huonovointinen tai olet käyttänyt lääkkeitä, huumaavia aineita, alkoholia tai aineita, jotka vaikuttavat reaktiokykyyn tai keskittymiseen.

HUOMAUTUS

Oksasahaa voi käyttää myös ilman kahvaa. Tässä tapauksessa irrota kahva ja pidä työn aikana aina vasemmalla kädellä kiinni etummaisesta suojaputkesta.

Suosituksia aloittelijoille

FI

Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, perehdy laitteeseen ja sopiviin työskentelymenetelmiin. Tartu laitteeseen tukevalla otteella ja tee työn vaatimat liikkeet.

4.1 MUITA TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSIÄ

1. Lue ohjeet tarkasti.
2. Tutustu hallintalaitteisiin ja laitteen asianmukaiseen käyttöön.
3. Varo koskemasta liikkuviin osiin, ennen kuin laite on sammutettu ja vaaralliset liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet.
4. Käytä suojalaseja.
5. Älä koskaan anna lasten tai sellaisten henkilöiden käyttää laitetta, jotka eivät tunne riittävän hyvin ohjeita.
6. Lopeta laitteen käyttö, kun lähellä on henkilöitä, erityisesti lapsia, tai eläimiä.
7. Työskentele vain päivänvalossa.
8. Tarkista ennen laitteen käyttöä ja kaikenlaisten iskujen jälkeen, että siinä ei näy kulumisen tai vahingoittumisen merkkejä, ja tee tarvittavat korjaukset. Tarkasta laite varmistaaksesi, että kaikki sen turvalaitteet ja muut osat toimivat moitteettomasti.
9. Älä koskaan käytä laitetta, jos suojukset ovat vahingoittuneet tai puuttuvat.
10. Älä koskaan käytä muita kuin valmistajan toimittamia tai suosittelemia varaosia tai varusteita.
11. Poista akku ennen laitteen tarkastusta, puhdistusta tai huoltoa sekä silloin, kun laitetta ei käytetä.
12. Varmista aina, että jäähdytysilman aukoissa ei ole roskia.
13. Poista akku jokaisen käytön jälkeen ja tarkista, ettei se ole vahingoittunut.
14. Säilytä laite poissa lasten ulottuvilta.
15. Keskeytä työskentely välittömästi onnettomuus- tai vaurioitumistilanteessa.
16. Älä käytä laitetta huonolla säällä, varsinkaan ukkosilman aikana.
17. Poista aina akku, kun ojennat laitteen toiselle.

Akkukäyttöisten sähkötyökalujen käsittely ja oikea käyttö

- a. Varmista, että laite on sammutettu ennen akun asentamista. Akun asentaminen käynnissä olevaan sähkölaitteeseen voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- b. Käytä akkujen lataamiseen vain valmistajan suosittelemia akkulatureita. Akkulaturit on yleensä tarkoitettu määrätyn tyyppisille akuille, jos niitä käytetään erityyppisille akuille, on olemassa tulipalovaara.

- c. Käytä ainoastaan tälle työkalulle tarkoitettuja akkuja. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa vahinkoja ja tulipalon vaaran.
- d. Kun akku ei ole käytössä, pidä se etäällä paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voisivat aiheuttaa oikosulun kontaktien välillä. Akun kontaktien välinen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- e. Tarkista, että akku on hyvässä kunnossa eikä siinä näy vahingoittumisen merkkejä. Älä käytä laitetta, jos akku on vahingoittunut tai kulunut.

5 ASENNUS



HUOMIO

Ole hyvin varovainen osia kootessasi, jotta et vaaranna koneen turvallisuutta ja toimintaa. Jos et ole varma, ota yhteys valtuutettuun huoltoon.



HUOMIO

Pakkauksen purkaminen ja asentamisen päättäminen on tehtävä tasaisella, tukevalla alustalla, jolla on riittävästi tilaa koneen ja pakkauksen liikuttamista varten sopivia välineitä käyttäen.



HUOMIO

Huoltotöiden aikana on aina käytettävä suojakäsineitä. Älä tee huoltotoimenpiteitä moottorin ollessa kuuma. Pysäytä kone ja anna sen jäähtyä. Tee huoltotyöt kone pysäytettynä ja akku irrotettuna.

- Virheellinen huolto ja turvalaitteiden irrottaminen voi aiheuttaa vakavia onnettomuuksia.
- Älä käytä polttoainetta (seosta) puhdistamiseen.
- Älä tee muita huolto- ja korjaustöitä kuin normaaliin huoltoon kuuluvat toimenpiteet. Ota yhteys valtuutettuun huoltoon.

5.1 TANGON JA KETJUN ASENTAMINEN

- Irrota mutteri (A) ja irrota ketjunsuojus (B) (Kuva 3).
- Tuo ketjunkiristyssalpa (D) kokonaan puolaa (E) kohti ketjunkiristysruuvista (L) (Kuva 3).
- Aseta terälaippa (F) vaarnapulttiin (C) (Kuva 4).
- Asenna ketju (H) puolan (E) sisäpuolelle ja terälaipan ohjaimeen (F). Huomioi ketjun pyörimissuunta (I) (Kuva 5).
- Aseta ketjunsuojus (B, Kuva 6) pitäen painettuna terälaippaa vasten ja kierrä kiinni säätöruuvia (L, Kuva 6), kunnes ketjunkiristyssalpa (D, Kuva 3) asettuu reikään (G, Kuva 5) terälaipassa. Kierrä kiinni kevyellä esikuormituksella mutteri (A, Kuva 3) ketjunsuojukseen.
- Kiristä ketju ketjun kiristysruuvilla (L, Kuva 6).
- Pidä terälaipan kärki ylhäällä ja kiristä ketjun suojuksen kiinnitysmutteri (Kuva 7).
- Ketju on säädettävä siten, että se on kireällä ja sitä voi helposti liikuttaa kädellä (Kuva 6). Ketjun kireys on sopiva, kun sitä voidaan nostaa ylöspäin muutaman millimetrin verran (M, Kuva 6).

⚠ HUOMIO

Tarkista ketjun kireys useita kertoja koneen päivittäisen käytön aikana. Käytä aina suojakäsineitä

⚠ HUOMIO

Kiristä ketju kylmänä sen rikkoontumisen estämiseksi. Tarkista ketjun kiristys kylmänä ennen seuraavaa käyttöä.

FI

⚠ HUOMIO

Uusi ketju tulee kiristää useammin pidempään käytettyyn verrattuna.

5.2 LEIKKUUTERÄN KIINNITYS

Laita voimansiirtoputki (A) leikkuuvälineeseen (B), kunnes putken keskitysreikä (E) vastaa välineen vastaavaa. Kierrä kiinni keskitysruuvi (C) ja sitten ruuvi (D).

1. Löysää kiristysruuvit (B, Kuva 8) kartiopyöräparista ja irrota se putkesta (A). Kartiopyöräpariin mahdollisesti kiinnitetty leikkaustyökalu voi jäädä paikalleen.

⚠ HUOMIO

Kun kartiopyöräparia liu'utetaan pois putkesta, käyttöakseli (C, Kuva 8) saattaa liukua pois. Tässä tapauksessa se on asetettava uudestaan. Käyttöakseli saa tulla varresta ulos vain noin $L = 20$ mm. Jos pituus ei ole oikea, käännä akselia hitaasti työntäen sitä varteen, kunnes se on oikeassa kohdassa.

2. Löysää ruuvit (C, D, Kuva 9) leikkuuvälineestä (B). Laita voimansiirtoputki (A) leikkuuvälineeseen, kunnes putken keskitysreikä (E) vastaa leikkuuvälineen vastaavaa. Kierrä kiinni keskitysruuvi (C) ja sitten ruuvi (D).

6 TYÖN VALMISTELU

6.1 LAITTEEN TARKASTUS

⚠ HUOMIO

Tarkista, että akkua ei ole asennettu paikalleen.

Ennen työskentelyn aloittamista:

- tarkista, että kaikki laitteen ohjaimet toimivat oikein;
- Tarkista, että laitteen kahvat ja suojukset ovat puhtaat ja kuivat, oikein asennettu ja tukevasti kiinni laitteessa.
- Tarkista, että leikkuuterät ja suojukset eivät ole vahingoittuneet.
- Tarkista, että laitteessa ei näy kulumisen tai iskujen aiheuttamia tai muita vahingoittumisen merkkejä ja tee tarvittavat korjaukset.
- lataa akku luvussa moottorin käyttö- ja huolto-oppaassa kuvatulla tavalla.

6.2 KETJUN VOITELUÖLJY



VAROITUS

Väline toimitetaan ilman ketjun voiteluöljyä (Kuva 10).

FI

6.2.1 Automaattinen voitelujärjestelmä

Irrota öljyn täyttökorkki ja täytä säiliö (Kuva 10). Kun kone on toiminnassa, ketjun öljy tyhjennetään automaattisesti.

HUOMAUTUS

Lisää ketjuöljyä, kun sen taso laskee senttimetriin pohjasta.

Ketjun oikeanlainen voitelu sahaamisen aikana vähentää ketjun ja terälaipan kulumista ja pidentää niiden käyttöikää. Käytä aina hyvälaatuista öljyä.



HUOMIO

Vanhaa talteenotettua öljyä ei saa käyttää uudelleen! Käytä aina erityisesti terälaipoille ja ketjulle tarkoitettua biohajoavaa voiteluainetta luonnon ja käyttäjän terveyden suojelemiseksi sekä laitteen osien pitkän käyttöiän takaamiseksi.

6.2.2 Öljypumppu (säädettävä)

Pumpun tuotto on säädetty valmiiksi tehtaalla.

Käyttäjä voi säätää öljyn virtausta säätöruuvilla tarpeen mukaan.

Öljyä syötetään vain ketjun liikkuesssa.

7 TOIMINTATAVAT JA TYÖSKENTELYTEKNIIKAT



HUOMIO

Oman ja muiden turvallisuuden vuoksi:

1. Älä käytä laitetta ennen kuin olet lukenut ohjeet huolellisesti. Tutustu hallintalaitteisiin ja laitteen asianmukaiseen käyttöön. Opettele pysäyttämään laite nopeasti.
2. Muista, että käyttäjä on vastuussa onnettomuuksista ja odottamattomista tilanteista, joita voi aiheutua muille henkilöille tai omaisuudelle.
3. Käytä työn aikana asianmukaista vaateetusta. Jälleenmyyjältä saa tietoja työturvallisuuden varmistavista sopivista henkilösuojavarusteista.
4. Työskentele vain päivänvalossa tai hyvässä valaistuksessa.
5. Tarkasta työalue huolellisesti ja poista kaikki sellainen, jonka laite voisi singota ilmaan (oksat, rautalangat, piilossa olevat johdot, kivet jne.).
6. Varo mahdollista leikkausvälineen aiheuttamaa materiaalien sinkoutumista.
7. Sammuta laite ja poista akku paikaltaan:
 - jos laite alkaa täristä epätavallisesti: selvitä tärinän syy ja toimita laite tarkastettavaksi valtuutettuun huoltokeskukseen
 - aina kun jätät koneen ilman valvontaa.
 - ennen laitteen tarkastusta, puhdistusta tai huoltoa
 - kun laite on osunut vierasesineeseen. Tarkista mahdolliset vahingot ja tee tarvittavat korjaukset ennen kuin käytät laitetta uudelleen.
 - kun laite ei ole käytössä.
8. Tulipalon vaaran välttämiseksi älä jätä ylikuumentunutta laitetta kuivien lehtien tai kuivan ruohon päälle.

FI



VAROITUS

Muista aina, että sähkölaitteen epäasianmukainen käyttö voi häiritä muita. Muiden henkilöiden ja ympäristön kunnioittaminen:

- Vältä laitteen käyttöä ympäristöissä ja ajankohtina, jolloin se voi olla häiriöksi.
- Noudata tarkasti paikallisia määräyksiä leikkausjätteen hävittämisestä.
- Noudata tarkasti paikallisia määräyksiä käytettyjen osien tai ympäristölle haitallisten aineiden hävittämisestä.

7.1 KÄYTTÖTILAT

Kun laite on päällä, tartu etukahvaan tukevasti vasemmalla kädellä ja takakahvaan oikealla kädellä.

Tasapaino on optimaalinen, kun laite on mahdollisimman lähellä kehoa. Vähiten kuormittava asento on sellainen, jossa kulma maahan on 60°. Työskentely on turvallista (käyttäjä ei ole oksien putoamisalueella), ja koneen paino ei ole liiaksi edessä.

Leikattujen oksien putoamisen helpottamiseksi kannattaa leikata ensiksi alimmaiset oksat. Suuret oksat (halkaisija yli 10 cm) tulee leikata moneen osaan (maksimipituus 20 cm) eikä niitä saa koskaan leikata kokonaan (Kuva 11) ja oksan alle tulee ensiksi tehdä viilto.

Leikkaa käyttäen kaasua maksiminopeudella.

FI

Leikkaa oksat pieniksi palasiksi. Varo putoavia osia ja osia, jotka saattavat kimmota poikkeavasti maasta.



HUOMIO

Älä koskaan työskentele leikattavan oksan alla: ota huomioon putoamisalue ja mahdolliset poikkeavat kimpoamiset maasta.

Työskentele aina tukevassa ja turvallisessa asennossa. Työskentele oikeaoppisessa asennossa.

Älä pysy pitkään samassa asennossa; vaihda työskentelyasentoa usein.

Älä käytä tikkaita tai epävarmoja asentoja: pidä työalue puhtaana mahdollisen loittonemisen helpottamiseksi.

Laitteen kanssa ei saa kiivetä puihin: se on sallittua vain hydraulisesti nostettavalla ohjaamolla.



HUOMIO

Ole erittäin tarkkana, jos työskentelet ilmassa olevien sähkölinjojen lähellä. Putoavat oksat saattavat aiheuttaa oikosulun. Älä koskaan vie työkalua alle 10 metrin päähän sähkölinjoista.

7.2 TYÖSKENTELYTEKNIIKAT

7.2.1 Viilto oksan alle (Kuva 12)

Jotta oksan kaarna ei irtoaisi eikä takaiskua tulisi tai tanko lukittuisi, tee suurten oksien alapuolelle viilto (1). Suorita sitten katkaisuleikkuu (2).

8 HUOLTO



HUOMIO

- Huoltotöiden aikana on aina käytettävä suojakäsineitä.
- Älä tee huoltotoimenpiteitä moottorin tai akun ollessa kuuma. Pysäytä kone ja anna sen jäähtyä. Tee huoltotyöt kone pysäytettynä ja akku irrotettuna.
- Huollon laiminlyönti tai epäasianmukainen huolto, turvalaitteiden irrottaminen tai muuttaminen ja/tai muiden kuin alkuperäisten varaosien käyttö voivat aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja käyttäjälle tai kolmansille osapuolille.



HUOMIO

Oman ja muiden turvallisuuden vuoksi:

- Poista akku jokaisen käytön jälkeen ja tarkista, ettei se ole vahingoittunut.
- Asianmukainen huolto on olennaisen tärkeää, jotta laite pysyy tehokkaana ja turvallisena käyttäjä.
- Pidä mutterit ja ruuvit kiristettyinä varmistaaksesi laitteen turvallisen toiminnan.
- Älä koskaan käytä laitetta, jossa on kuluneita tai vahingoittuneita osia. Vialliset osat on vaihdettava: niitä ei saa korjata.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia. Jos osat eivät ole laadultaan vastaavia, laite voi vaurioitua ja vaarantaa turvallisuuden.

FI

8.1 KULMAVAIHDE

Tarkista rasvamäärä 50 työtunnin välein. Lisää tarvittaessa 5 ÷ 10 grammaa molybdeenisulfidirasvaa Efco ja Oleo-Mac.

8.2 KETJUN TEROITTAMINEN



HUOMIO

Jos teroitushjeita ei noudateta, takaiskun riski on huomattavasti suurempi.

Ketjujako on 3/8"x,050".

Käytä ketjua teroittaessasi suojakäsineitä ja pyöreää viilaa ø 4 mm (5/32").

Teroita ketju aina terän sisäpuolelta ulospäin Kuva 13. Teroituksen jälkeen leikkaavien osien on oltava yhtä leveitä ja yhtä pitkiä.



HUOMIO

Ketju on teroitettava aina, kun sahausjäte alkaa olla ohutta sahanpurua.

Syvyyden rajoitin on tarkistettava 3–4 teroituksen välein ja tarvittaessa viilattava lisävarusteena toimitettujen litteän viilan ja telineen avulla, jonka jälkeen etukulma pyöristetään (Kuva 14).



HUOMIO

Syvyyden rajoittimen oikea säätö on yhtä tärkeä kuin ketjun oikea teroitus.

8.3 TERÄLAIPPA

Kärkirullalla varustetut terälaipat on voideltava rasvalla voiteluruiskun avulla.

Terälaippa on käännettävä kahdeksan käyttötunnin välein, jotta se kuluu tasaisesti.

Puhdista terälaipan ura ja voiteluaukko lisävarusteena toimitettavan kaapimen avulla.

Tarkista, että terälaipan ohjaimet ovat samansuuntaiset ja poista purse tarvittaessa litteällä viilalla.

Käännä laippaa ja tarkista, että voiteluaukot ovat puhtaat.



HUOMIO

Älä koskaan asenna uutta ketjua kuluneeseen ohjainrullaan.

FI

8.4 TARVITTAESSA TEHTÄVÄ HUOLTO

Jos laitetta on käytetty paljon, sille on tehtävä yleistarkastus erikoishuoltoliikkeessä aina käyttökauden päättyessä, normaalikäytössä kahden vuoden välein.

Lähimmän valtuutetun huoltoliikkeen löydät osoitteesta

<https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.



HUOMIO

- **Kaikki huoltotyöt, joita ei ole mainittu tässä käyttöohjeessa, on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi. Koneen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi osia vaihdettaessa on käytettävä ainoastaan ALKUPERÄISIÄ VARAOSIA.**
- **Valtuuttamattomien muutosten tekeminen ja/tai muiden kuin alkuperäisten varaosien käyttö voivat aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja käyttäjälle tai kolmansille osapuolille ja aiheuttavat takuun välittömän raukeamisen.**

8.5 HUOLTOTAULUKKO

<i>Huomaa, että seuraavat huoltovälit koskevat ainoastaan normaaleja työskentelyolosuhteita. Jos päivittäinen käyttö on normaalia pidempi tai jos leikkausolosuhteet ovat hankalat, huoltovälejä on lyhennettävä vastaavasti.</i>		<i>Ennen jokaista käyttöä</i>	<i>Viikoittain</i>	<i>Kuukausittain</i>	<i>Jos vaurioitunut tai vioittunut</i>	<i>Tarvittaessa</i>
Laite kokonaisuudessaan	Tarkasta (vuodot), säröt ja kuluminen)	X				
	Puhdista päivittäin työn päätyttyä	X				
Öljysäiliö	Tarkasta (vuodot), säröt ja kuluminen)	X		X		
Ketjun voitelu	Tarkasta toiminta	X		X		
Ketju	Tarkasta (vauriot, terävyys ja kuluminen)	X		X		
	Tarkasta kireys	X		X		
	Teroitus: tarkasta sahauspylväys				X	

Huomaa, että seuraavat huoltovälit koskevat ainoastaan normaaleja työskentelyolosuhteita. Jos päivittäinen käyttö on normaalia pidempi tai jos leikkausolosuhteet ovat hankalat, huoltovälejä on lyhennettävä vastaavasti.		Ennen jokaista käyttöä	Viikoittain	Kuukausittain	Jos vaurioitunut tai vioittunut	Tarvittaessa
Terälaippa	Tarkasta vauriot ja kuluminen	X		X		
	Puhdista ura ja öljyputki	X				
	Kierrä ohjausrullaa, voitele se ja poista sahanpurut		X			
	Vaihda				X	
Hammaspyörä	Tarkasta vauriot ja kuluminen		X			(1)
Ketjun pysäytys	Tarkasta vauriot ja kuluminen	X	X			X
	Vaihda				X	
Kaikki näkyvissä olevat ruuvit ja mutterit	Tarkasta ja kiristä		X			

(1) Vaihda uusi ketju.

9 KULJETUS



HUOMIO

Jos konetta kuljetetaan ajoneuvossa, varmista, että se on kiinnitetty oikein ja tukevasti hihnoilla. Laitte on kuljetettava vaakasuorassa. Varmista myös, että tällaisten laitteiden kuljettamista koskevia määräyksiä noudatetaan.



HUOMIO

Kuljeta oksasaha sammuneena ja terän suojus kiinnitettynä (Kuva 16).

10 VARASTOINTI



HUOMIO

Jos kone varastoidaan, asenna suoja (M), kuten osoitettu kuvassa Kuva 15.

Kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan:

- Puhdista laite hyvin ja rasvaa metalliosat.
- Irrota ketju ja terälaippa, puhdista ja suihkuta niihin suojaöljyä.
- Säilytä laite kuivassa tilassa mahdollisuuksien mukaan irti maasta ja etäällä lämmönlähteistä. Säilytä samassa tilassa vain tyhjiä säiliöitä.
- Poista akku (lue myös akun käyttöoppaassa esitetyt varastointiohjeet).

- Säilytä akkuja lasten ulottumattomissa lämpötilassa 0 - 23 °C pimeässä ja kuivassa paikassa, jossa ei esiinny pölyä eikä syövyttäviä kaasuja. Älä säilytä suorassa auringonvalossa.
- Käytön aikana akku on suojattu täydelliseltä purkautumiselta suojalaitteella, joka sammuttaa laitteen ja estää sen toiminnan.
- Käytä laitetta tyhjäkäynnillä, jotta myös syöttöputki ja öljypumppu tyhjenevät.
- Puhdista laite huolellisesti jokaisen käytön jälkeen pölystä ja roskista ja korjaa tai vaihda vialliset osat.
- Säilytä kone poissa lasten ulottuvilta.

11 YMPÄRISTÖNSUOJELU

Ympäristönsuojelu on tärkeä ja ensisijainen näkökohta laitteen käytössä yhteiskunnan ja yhteisen ympäristömme edun nimissä.

- Älä häiritse lähiympäristöäsi.
- Noudata tarkasti paikallisia määräyksiä leikkausjätteiden hävittämisestä.
- Noudata tarkasti paikallisia määräyksiä pakkauksen, öljyjen, bensiinin, akkujen, suodattimien, vaurioituneiden osien tai ympäristölle haitallisten aineiden hävittämisestä. Niitä ei saa laittaa sekajätteen keräykseen, vaan ne on toimitettava erikseen keräyspisteeseen, jossa huolehditaan materiaalien kierrätyksestä.

11.1 KÄYTÖSTÄPOISTO JA HÄVITTÄMINEN

Käytöstäpoistettu kone on toimitettava jätehuoltokeskukseen.

Suuri osa laitteen valmistusmateriaaleista on kierrätettäviä. Kaikki metallit (teräs, alumiini, messinki) voi toimittaa normaaliin metallinkeräykseen. Lisätietoja on saatavana paikallisesta jätehuoltokeskuksesta. Laitteen käytöstäpoiston yhteydessä syntyvät jätteet on hävitettävä ympäristöä suojellen, jotta vältetään maan, ilman ja veden saastuminen.

Noudata aina asiaankuuluvia paikallisia lakeja.

CE-merkintä ja tämä käyttöopas on hävitettävä laitteen käytöstäpoiston yhteydessä.

12 TEKNISET TIEDOT

<i>Malli</i>		<i>PH30</i>
ø Voimansiirtoputki (ø tanko)	mm	26 (teräsakseli 7 mm)
Terälaipan pituus	mm (tuuma)	254 (10")
Ketju (jako - paksuus)	tuuma	3/8" x ,050"
Öljysäiliön tilavuus	ℓ	0,13
Käyttöpyörän hampaiden lukumäärä		7
Laitteen pituus kokonaisuudessaan	m	2,1
Öljypumppu		Säädettävä
Sovelluksen paino / Laitteen paino kokonaisuudessaan (ilman tankoa ja ketjua)	kg	0,6 kg / 3,8 kg

12.1 SUOSITELLUT TERÄLAIPPOJEN JA KETJUJEN YHDISTELMÄT

<i>Suosittelut terälaippojen ja ketjujen yhdistelmät</i>					
<i>Malli</i>	<i>Ketjujako ja paksuus</i>	<i>Terälaipan pituus</i>	<i>Terälaipan tyyppi</i>	<i>Ketjun tyyppi</i>	<i>Leikkauspituus</i>
PH30	10"- 3/8" x ,050"	255 mm	AL10 - 39 - 507P (3061030)	91 PX - 040 X	255 mm

FI



HUOMIO

Takaiskun vaara on suurempi, jos terälaipan ja ketjun yhdistelmä on väärä! Käytä ainoastaan suositeltuja terälaipan ja ketjun yhdistelmiä ja noudata teroitushjeita.

12.2 MELUPÄÄSTÖ JA TÄRINÄ

		Viitestandardit	PH30
Äänenpaine ⁽¹⁾	L_{pA} av - dB(A)	2000/14/EY	88,8
Epävarmuus	dB(A)		1,7
Mitattu akustisen tehon taso	dB(A)	2000/14/EY	99
Epävarmuus	dB(A)		1,5
Taattu akustisen tehon taso	L_{WA} - dB(A)	L_{WA}-2000/14/EC	101
Tärinätaso ⁽¹⁾	m/s ²		< 4,2 vasen < 3,4 oikea
Epävarmuus	m/s ²	EN 12096	1,5 vasen 1,5 oikea

⁽¹⁾ Arvo maksiminopeudella.



HUOMIO

Melupäästö- ja tärinäarvot sähkölaitteen varsinaisen käytön aikana voivat poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käyttötavan ja varsinkin käyttäjän mukaan.

Käyttäjän suojausten edellyttämät turvatoimet on määritettävä perustuen altistumisen arviointiin todellisissa käyttöolosuhteissa (huomioiden käynnistymisajan lisäksi kaikki käytön vaiheet, kuten ajat, jolloin laite on sammutettu tai ei käytössä).

Pyydettyessä toimitamme terssikaista-analyysin riittävien kuulosuojainten valintaa varten.

13 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Allekirjoittanut,

**EMAK spa, via Fermi, 4 – 42011 Bagnolo in Piano (RE),
ITALIA**

vakuuttaa omalla vastuullaan, että laite:

1. Nimitys:

AKKUKÄYTTÖINEN VARRELLINEN OKSASAHA

2. Merkki: / tyyppi:

PH30

3. Sarjanumero:

784 XXX 0001 ÷ 784 XXX 9999

vastaa direktiivin/asetuksen ja sen
myöhempien muutosten tai lisäysten
vaatimuksia:

2006/42/EY – 2014/30/EU – 2011/65/EU – 2014/35/EU

vastaa seuraavien yhdenmukaistettujen
standardien vaatimuksia:

**EN ISO 12100, ottaen huomioon seuraavien
harmonisoitujen standardien määritykset: EN ISO 11680-
1:2022 e EN 62841-1:2015+A11:2022 - EN 62233:2008 -
EN 55014 - 1:2017 - EN 55014 - 2:2015**

Paikka:

Bagnolo in Piano (RE) Italia – via Fermi, 4

Päivämäärä:

30.11.2024

Teknisten asiakirjojen säilytyspaikka:

Pääkonttori. – Tekninen johto

  **Emak**[®]
Luigi Bartoli, toimitusjohtaja

FI

14 TAKUUTODISTUS

Tämän laitteen suunnittelussa ja valmistuksessa on noudatettu nykyaikaisia valmistusmenetelmiä. Valmistaja myöntää tuotteilleen 24 kuukauden takuun ostopäivästä lukien, kun tuotetta käytetään yksityis- ja harrastelijakäytössä. Jos tuotetta käytetään ammattikäytössä, takuu on voimassa 12 kuukautta.

FI Takuuehdot

1. Takuu on voimassa ostopäivästä lähtien. Valmistaja vaihtaa myynti- ja huoltoverkostonsa välityksellä veloituksetta osat, joissa havaitaan materiaali-, työ- tai valmistusvirhe. Takuu ei poista ostajan lakisääteistä oikeutta myydyin esineen aiheuttamien virheiden tai vikojen seuraamusten suhteen.
2. Tekninen henkilöstömme toimii mahdollisimman pian järjestelyjen vaatiman ajan puitteissa.
3. **Takuukorjausta vaadittaessa valtuutetulle henkilöstölle on esitettävä sivun alareunassa oleva, asianmukaisesti täytetty ja jälleenmyyjän leimaama takuutodistus sekä lasku tai kuitti, jossa näkyy ostopäivämäärä.**
4. Takuu ei ole voimassa seuraavissa tapauksissa:
 - Huollon suorittaminen on selvästi laiminlyöty.
 - Tuotetta on käytetty väärin tai käsitelty omavaltaisesti.
 - On käytetty vääränlaisia voiteluaineita tai polttoaineita.
 - On käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia tai lisävarusteita.
- Valtuuttamaton henkilöstö on tehnyt korjaustoimenpiteitä.
5. Valmistajan takuu ei vastaa kuluista materiaaleista eikä normaalikäytössä kulumiselle altistuvista osista.
6. Tuotteen päivitys- ja parannustoimenpiteet eivät kuulu takuun piiriin.
7. Takuu ei korvaa takuuajana mahdollisesti tehtyjä säätö- tai huoltotoimenpiteitä.
8. Mahdollisista kuljetuksen aikana sattuneista vahingoista on ilmoitettava välittömästi kuljetusliikkeelle. Muussa tapauksessa takuu ei ole voimassa.
9. Laitteisiimme asennetuilla muilla moottorimerkeillä (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, Honda jne.) on moottorin valmistajan myöntämä takuu.
10. Takuu ei korvaa mahdollisia henkilö- tai omaisuusvahinkoja, jotka ovat aiheutuneet suoraan tai epäsuorasti laitteen vahingoittumisen tai pitkäaikaisen käytön estymisen vuoksi.

MALLI

SARJANUMERO

OSTAJA

Älä lähetä! Liitetään vain mahdolliseen tekniseen takuuvaatimukseen.

PÄIVÄMÄÄRÄ

JÄLLEENMYYJÄ

15 VIANMÄÄRITYS



HUOMIO

- Pysäytä aina kone ja poista akku, ennen kuin teet alla olevassa taulukossa mainittuja tarkastuksia, ellei tarkastus nimenomaisesti vaadi laitteen käynnissäoloa.
- Jos kaikki mahdolliset syyt on tarkistettu eikä ongelma siitä huolimatta poistu, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Jos laitteessa esiintyy jokin muu kuin taulukossa mainittu ongelma, ota yhteys huoltoliikkeeseen.

FI



HUOMIO

Älä koskaan yritä tehdä korjaustöitä ilman oikeita välineitä ja tarvittavaa osaamista. Kaikki väärin tehdyt toimenpiteet aiheuttavat automaattisesti takuun ja valmistajan vastuun raukeamisen.

ONGELMA	MAHDOLLISET SYYT	RATKAISU
Terälaippa ja ketju kuumenevat ja savuavat käytön aikana.	Ketjun öljysäiliö on tyhjä.	Öljysäiliö on täytettävä aina polttoainesäiliön täytön yhteydessä.
	Ketju on liian kireällä.	Ketjun kiristys; lue ohjeet luvusta 5.1 <i>Tangon ja ketjun asentaminen</i> .
	Voitelujärjestelmän toimintahäiriö	Käytä sahaa suurimmalla pyörimisnopeudella 15–30 sekuntia. Pysäytä ja tarkista, tippuuko terälaipan kärjestä öljyä. Jos öljyä näkyy, toimintahäiriön syynä voi olla löysä ketju tai vaurioitunut terälaippa. Jos öljyä ei näy, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Laite käynnistyy ja toimii, mutta ketju ei pyöri. HUOMIO Älä koske ketjuun koskaan laitteen käydessä.	Ketju on liian kireällä.	Ketjun kiristys; lue ohjeet luvusta 5.1 <i>Tangon ja ketjun asentaminen</i> .
	Terälaippa ja ketju asennettu väärin	Lue ohjeet kohdasta 5.1 <i>Tangon ja ketjun asentaminen</i> .
	Ketju ja/tai terälaippa vaurioituneet	Lue ohjeet kohdasta 5.1 <i>Tangon ja ketjun asentaminen</i> .
	Kytkin ja/tai käyttöpyörä vaurioituneet	Vaihda tarvittaessa. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

